



Ця книга — чудовий подарунок для вашого малюка, адже до неї увійшли найвідоміші твори великого казкаря Шарля Перро, що їх уже понад триста років із задоволенням читають дорослі та діти по всьому світі!

Зворушливі та повчальні історії з яскравими картинками перенесуть дитину до чарівної країни казок. Для малюка це буде хвилююча й незабутня зустріч із магією!

Кім у чоботях
Червона шапочка
Ріке-Чубчик
Подарунки феї
Синя борода



ISBN серії

ISBN 978-617-12-4503-7



9 786171 245037

www.bookclub.ua

ISBN 978-617-12-4995-0



9 786171 249950

Шарль Перро

Кім у чоботях та інші казки



Шарль Перро



Кім у чоботях та інші казки



Золота
колекція
казок світу

Шарль Перро

Кіт у чоботях та інші казки



ХАРКІВ **КЛУБ**
2018 **СІМЕЙНОГО**
ДОЗВІЛЛЯ

УДК 821.113.4-34-93
П27



Жодну з частин даного видання
не можна копіювати або відтворювати в будь-якій формі
без письмового дозволу видавництва

Художник *Сергій Овчаренко*
Дизайнер обкладинки *Сергій Овчаренко*

Літературно-художнє видання

Серія «Золота колекція казок світу»

ПЕРРО Шарль
Кіт у чоботях та інші казки

Для читання дорослими дітям

Керівник проекту *В. А. Тютюнник*
Відповідальний за випуск *Ю. В. Леонтієва*
Редактор *О. Є. Пилипенко*
Художній редактор *В. О. Трубчанінов*
Технічний редактор *В. Г. Євлахов*

Підписано до друку 07.08.2018.
Формат 60х90/16. Папір офсетний.
Гарнітура «TextBook». Ум. друк. арк. 4.
Наклад 4000 пр. Зам. № .

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: cop@bookclub.ua

Віддруковано з готових діапозитивів на ПП «ЮНІСОФТ»
Свідоцтво ДК №3461 від 14.04.2009 р. www.unisoft.ua
61036, м. Харків, вул. Морозова, 13Б

UNISOFT

ISBN 978-617-12-4503-7 (серія)
ISBN 978-617-12-4995-0

© Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», видання українською мовою, 2018
© Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», художнє оформлення, 2018



Зміст

Кіт у чоботях	4
Червона шапочка19
Ріке-Чубчик.30
Подарунки феї.46
Синя борода54



Кіт у чоботях

Жив-був на світі один мірошник, і було в нього троє синів. Вмираючи, залишив він своїм дітям небагатий спадок — усього лише млин, віслюка і kota. Поховавши батька, брати недовго думали-гадали, як їм поділити між собою батьківське добро.

Старший брат узяв собі млин.

Середній — віслюка.

А молодшому дістався тільки кіт.

Бідолаха довго не міг втішитися, отримавши таку нікчемну частку спадщини. Яка ж користь від kota?

Але немає що робити — узяв молодший брат свого kota та й пішов світ за очі з батьківської хати. Йшов він, ішов, присів відпочити на березі струмка та й зажурився:



— Брати матимуть змогу чесно заробляти собі на шматок хліба, а мені, безталанному, мабуть, доведеться вмирати з голоду. Та й kota мені нічим годувати... Доведеться з'їсти його, зі шкури пошити рукавиці, а далі що?

Аж раптом кіт, почувши такі слова, й каже йому:

— Не журися, чоловіче, зі мною не пропадеш! Дайно ти мені краще чималий мішок та пару чобіт, щоб не боляче мені було крізь чагарники продиратися. Та й побачиш, що не такий уже й нікчемний спадок ти отримав, як гадаєш.

Здивувався молодший брат, що кіт, як виявляється, розмовляти вміє, та й не знав, чи вірити почутому, чи ні. А ще пригадав, яким кіт майстром був на усілякі хитрощі та вигадки, коли на мишву та щурів полював: то прикидався мертвим, то заривався мало не з головою в борош-



но... Міркував, міркував та й знайшов те, про що просив кіт, — а що як він і справді допоможе йому у злигоднях?

А кіт, тільки-но отримавши те, що просив, жваво взув чоботи, перекинув мішок через плече, узяв у передні лапки вервечки, якими мішок зав'язувався, та й попрямував до ближнього лісочку, де водилося багато кроликів. Дорогою нарвав свіжої травички, наламав соковитих гілочок та й поклав у мішок.

Помітивши галявинку, кіт розлігся на травичці, удаючи мертвого, і почав чатувати, коли який-небудь молодий кролик, ще не досвідчений у життєвих витівках,



поткнеться у мішок поласувати приготованим для нього частуванням.

Довго чекати не довелося. Щойно він ліг, як уже міг святкувати перемогу. Один нерозумний молоденький кролик плигнув у мішок, а кіт миттю підхопився та й зав'язав вервечки.

Радіючи своїй здобичі, кіт перекинув мішок через плече та й попрямував до королівського замку, де попросив аудієнції в самого короля.

Кота впустили у покої його величності. Увійшовши туди, він низенько вклонився королеві та й сказав:

— Ваша величносте! В мене у мішку — молодий кролик. Мій пан маркіз Карабас (таким ім'ям заманулося коту назвати свого хазяїна) доручив мені піднести вам цього кролика у подарунок!





— Перекажи своєму хазяїну, — відповідав король, — що я вдячний йому, він приніс мені велике задоволення.

Кіт шанобливо відкланявся і повернувся до хазяїна як ні в чому не бувало.

Наступного дня він попрямував на поле і сховався поміж хлібним колоссям, знову зі своїм мішком. А коли у нього зазирали дві допитливі куріпки, швидко піймав їх і засмикнув вервечки.

Узяв кіт свою здобич на плече і знову відніс королю. Той зрадів, побачивши старого знайомого, прихильно прийняв куріпок та наказав дати коту торбинку з монетами.

Таким же чином кіт ще тричі носив королеві дичину від імені свого хазяїна, маркіза Карабаса.

Й от одного дня вдалося йому дізнатись, що король збирається прокатитися в кареті вздовж берега річки разом із донькою, найвродливішою принцесою у світі.

Прибіг кіт до хазяїна й говорить:

— Якщо хочеш бути щасливим, не прогав свою удачу! Негайно йди до річки та скупайся в тому місці, яке я покажу, але тільки нічому не дивуйся і ні про що мене не запитуй!

Маркіз Карабас послухався кота і виконав усе так, як казав йому кіт, хоча й не розумів, для чого це потрібно.

Ось роздягнувся він і вліз у воду в тому місці, яке йому вказав кіт. А той тим часом схопив його одяг, швиденько сховав у лісі, під кущем, і знов повернувся. Королівська карета саме в той час виїхала на берег річки.

Побачивши її, кіт чимдуж кинувся назустріч та як заволає:

— Сюди, сюди! Рятуйте, рятуйте! Пан маркіз Карабас потопає!



Король, зачувши лемент, прочинив дверцята карети і, упізнавши kota, який стільки разів приносив йому у подарунок дичину, наказав своїм стражникам швидше бігти на допомогу пану маркізу Карабасу.

Поки бідолашного маркіза витягали з води, кіт підійшов до карети і доповів королю, що його господар купався, шахраї поцупили його одяг, хоча він, кіт, і волав щодуху «караул».

Король наказав наглядачам свого гардероба негайно ж принести пану маркізу Карабасу найкращий костюм. Вбрання прийшлося саме до міри та до лица — маркіз виявився таким красенем! Син мірошника й без того був парубком хоч куди — високий і статечний, але, одягнувшись, він, безумовно, став ще гарніший. Та найбільше він сподобався прекрасній принцесі, й вона закохалася в нього з першого погляду!





- за телефонами довідкової служби (050) 113-93-93 (МТС); (093) 170-03-93 (life); (067) 332-93-93 (Київстар); (057) 783-88-88

- на сайті Клубу: www.bookclub.ua

- у мережі фірмових магазинів див. адреси на сайті Клубу або за QR-кодом

Надсилається безкоштовний каталог

Запрошуємо до співпраці авторів

e-mail: publish@ksd.ua

***Запрошуємо до співпраці художників,
перекладачів, редакторів***

e-mail: editor@ksd.ua

**Для гуртових
клієнтів**

Харків

тел./факс +38(057)703-44-57

e-mail: trade@ksd.ua

Київ

тел./факс +38(067)575-27-55

e-mail: kyiv@ksd.ua

Ця книга — чудовий подарунок для вашого малюка, адже до неї увійшли найвідоміші твори великого казкаря Шарля Перро, що їх уже понад триста років із задоволенням читають дорослі та діти у всьому світі! Зворушливі та повчальні історії з яскравими картинками перенесуть дитину до чарівної країни казок. Для малюка це буде хвилююча й незабутня зустріч із магією!

Перро Ш.

К42 Кіт у чоботях та інші казки / Шарль Перро ; худож. Н. Том'як. — Харків : Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», 2018. — 64 с. : кол. іл. — (Серія «Золота колекція казок світу», ISBN 978-617-12-4503-7).

ISBN 978-617-12-4995-0

УДК 821.113.4-34-93